

Муниципальное автономное образовательное учреждение

Востряковский лицей №1

городского округа Домодедово

**Муниципальный фестиваль научно - исследовательской и проектной
деятельности**

«Наука, изменяющая жизнь»

Секция: Английский язык.

Тема: «Анализ концептов лексики футбольных гимнов, кричалок и речёвок
Великобритании»

Автор работы: Пехов Артем, 5 класс

Научный руководитель: учитель английского языка,
Борзова Ангелина Николаевна

Домодедово 2022

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	3
Глава I. Теоретические элементы исследования.....	4
1.1. Футбол как элемент современной культуры.....	4
1.2.Общее представление о футбольных гимнах, кричалках и речёвках.....	4
1.3.Термин метафора.....	5
1.4. Концептуальные метафорические модели с означаемым «футбол», выделенные в английском языковом сознании.....	5
1.5. Методы анализа. Компонентный анализ. Дефиниционный анализ.....	6
Глава II. Концепт «футбол» в британском языковом сознании болельщиков.....	7
2.1. Критерии отбора материала.....	7
2.2. Ход исследования.....	7
Заключение.....	10
Библиографический список https://disk.yandex.ru/i/theHf1SE5YaeZQ	

ВВЕДЕНИЕ

Футбол - это игра, которая объединяет миллионы людей. В основном тема футбола становится более актуальной во время главных спортивных событий. Общение на данных мероприятиях происходит между любителями (болельщиками) и профессионалами (комментаторами, игроками, тренерами и т.д.). Более того данный вид спорта интересует и специалистов научных направлений, в том числе и лингвистов.

Основная цель работы - установление метафорических моделей, которыми мыслят болельщики Великобритании.

Для достижения цели исследования потребуется решить следующие задачи:

- изучить гимны, кричалки и речёвки болельщиков;
- дать определение понятию «метафора»;
- узнать о таких методах исследования концептов как дефиниционный анализ и компонентный анализ;
- обозначить особенности свойственные концептам футбольных болельщиков Великобритании.

Объектом исследования являются концепты, стоящие за футбольной лексикой гимнов, кричалок и речёвок британского футбольного клуба «Liverpool»; предметом - сопоставление этих концептов с метафорическими моделями, выделенными в английском языковом сознании.

Исследование проводится на основе сплошной выборки, с использованием таких методов, как компонентный анализ и дефиниционный анализ.

Материалом для исследования послужили устные записи и тексты из британских спортивных СМИ гимнов, кричалок и речёвок футбольного клуба «Liverpool» [3], [8].

Актуальность данной работы обусловлена большим интересом к футбольным баталиям в Великобритании, родине футбола, и, конечно же, приближающимся Чемпионатом Мира 2022. Научная новизна настоящего

исследования заключается в том, что конкретно гимны, кричалки и речёвки футбольных команд не рассматривались в аспекте концептуальных метафор.

Теоретическая значимость работы - это возможность использования данных результатов исследователями культурологии, теории коммуникации и межкультурной коммуникации.

Практическая значимость курсовой заключается в совершенствовании спортивной сферы жизни. Людей необходимо учить говорить о спорте на языке команды, так как это облегчает процесс установления контактного взаимодействия между всеми участниками общения, усиливает поддержку команды за счёт взаимопонимания, даёт возможность погрузиться в культуру этой страны. В то же время, главные мировые спортивные соревнования проводятся с использованием в основном английского языка, это один из универсальных языков, который даёт всем участникам футбола понимать всё происходящее до, во время и после матча в целом.

ГЛАВА I . Теоретические элементы исследования

1.1. Футбол как элемент современной культуры.

Футбол является очень значимым культурным явлением, представленным в мировом языковом сознании, это важная часть социальной, культурной жизни человека, более того, это особая лингвистическая реальность.

Одной из задач современной лингвистики является описание моделей фрагментов языковой картины мира. А спорт - это не только фрагмент культуры, он является «одним из конструкторов культурной идентичности новейшего времени, наряду с музыкой, архитектурой, живописью, кинематографией» [1].

1.2.Общее представление о футбольных гимнах, кричалках и речёвках

Любое спортивное состязание является борьбой, а болельщик является и зрителем, и даже активным участником матча, полагая, что от него зависит результат матча. Не зря болельщиков называют двенадцатым игроком.

Фанат верит в магическую силу слова: то, что сказано, непременно сбудется в спортивном состязании.

Считается, что Родиной речевок была Англия. Хотя кричалка известна всем фанатам, она исполняется либо индивидуально, либо небольшим коллективом. Гимн и речёвка захватывают всех фанатов, вовлекают каждого и привлекают силу каждого в единый мощный порыв.

1.3. Термин метафора

Концептуальная метафора (метафорическая модель, концептуальная метафорическая модель) – это «устойчивые соответствия между областью источника и областью цели, зафиксированные в языковой и культурной традиции данного общества», «существующая и/или складывающаяся в сознании носителей языка схему связи между понятийными сферами» [7].

1.4. Концептуальные метафорические модели с означаемым «футбол», выделенные в английском языковом сознании.

В спорте отражается всё то, что происходит в обществе, он является пересечением разнообразных концептов. Исследователями были выявлены следующие концептуальные метафоры [5].

1. Футбол-война

В футболе, как и на войне, сражаются, пользуются тактиками, становятся победителями или терпят поражение, атакуют, защищают свою территорию, оказывают сопротивление.

2. Футбол-дуэль

Дуэль в свою очередь является примером честного, благородного поединка, выявляющего сильнейшего.

3. Футбол-гонка

Серия футбольных матчей уподобляется гонке. Любое спортивное соревнование – состязание в скорости, даже если они не являются участниками гонок в прямом смысле этого слова.

4. Футбол- стихия

Общее свойство двух явлений, событий, происходящих на поле, и природных явлений (ливня, лавины), может быть проинтерпретировано как «невозможность управлять событиями на футбольном поле», так как они подобны стихии.

5. Футбол-музыка

Игра как согласованность действий между футболистами, без которой невозможно исполнение музыкального произведения и футбольного матча

6. Футбол-театр

Зрелищность сближает футбол с театральным действием, и именно наличие зрителя превращает игру в зрелище. Благодаря болельщикам игра становится спектаклем, где игроки исполняют свою роль.

7. Футбол - живой организм

Футбольная команда подобна живому организму, в котором игроки выполняют важнейшую роль, сопоставимую с ролью крови, которому иногда свойственны болезни.

8. Футбол-религия

Для некоторых людей футбол больше, чем игра. Данный вид спорта сейчас так популярен, что его можно сравнить с чем-то действительно важным для общества, например, с религией.

1.5. Методы анализа. Компонентный анализ. Дефиниционный анализ

В работе мы будем пользоваться компонентным и дефиниционным анализами.

Компонентный анализ даёт возможность исчерпывающе описать основные семы значений близких по семантике слов, а дефиниционный анализ позволяет изучать связь языка и культуры, является источником информации о стереотипах, о различных предметах лингвокультурологии, создаёт базу для сопоставительного анализа [7].

ГЛАВА II. Концепт «футбол» в британском языковом сознании

болельщиков

2.1. Критерии отбора материала

Исследование проводилось на основе сплошной выборки гимнов, кричалок и речёвок футбольного клуб «Liverpool» [3], полный текст которых можно изучить в Приложении А https://disk.yandex.ru/i/6_Qo2Ks613gO3A.

2.2. Ход исследования

Алгоритм анализа гимнов, кричалок и речёвок

1. Сначала мы делаем предположение, к какой метафорической модели могут относиться речёвки, гимны или кричалки.

2. Затем с помощью словарных определений устанавливаем значение единиц нашего материала.

3. Подбираем наиболее подходящие нам значения.

4. Делаем вывод, верно ли было наше предположение.

2.3. Анализ британских гимнов, кричалок и речёвок

1) ...Shankly is our hero, he showed us how to play...

Предположим, что данная речёвка относится к метафорической модели «футбол-музыка».

В словаре “Macmillan Dictionary” были обнаружены такие трактовки для лексической единицы «to play» [10]:

1. to take part in a sport or game;
2. to perform music, or to use an instrument to make music;
3. to have a particular part in a play or film.

Так как мы ищем проникновение сферы музыки в мир спорта, то нам подходит второе определение.

Однако третье определение данного понятия говорит нам о том, что речёвку можно отнести и к метафорической модели «футбол-театр»

По тому же алгоритму проводился анализ последующих гимнов, кричалок и речёвок.

2) We've won the league, we've won the cup

Предположение: метафорическая модель «футбол - война»

«To win» [9]:

1. to defeat everyone else by being the best or by finishing first in a competition;

2. to achieve victory in a war, battle, or argument.

Итак, нам подходит второе значение, следовательно, наше предположение было верным.

3) We've got another team to beat

Предположение: метафорическая модель «футбол - война»

«To beat» [11]: to defeat someone in a game, competition, election, or battle.

В данном значении нам необходимо обратить внимание на термин «battle», одно из его значений: “a fight between two armies in a war”.

Итак, речь идёт о войне, значит, наше предположение было верным.

4) We shall not,

We shall not be moved,

Like a team that's going to win the European Cup (Again!),

We shall not be moved...

Предположение: метафорическая модель «футбол - война»

«To win» [10]:

1. to defeat everyone else by being the best or by finishing first in a competition;

2. to achieve victory in a war, battle, or argument.

Итак, нам подходит второе значение, следовательно, наше предположение было верным.

1) We shall not,

We shall not be moved,

Like a team that's going to win the European Cup (Again!),

We shall not be moved...

Предположение: метафорическая модель «футбол - гонка»

«To move» [10]: to change position, or to make someone or something change position.

Как мы говорили в пункте 1.3. футбольные команды борются за первые места, за выход в различные стадии соревнований (в четвертьфинал, в полуфинал, в финал) и не намерены сдавать свои позиции в гонке за победу.

Следовательно, данную речёвку можно причислить к метафорической модели «футбол-гонка».

5) ...Walk on through the wind.

Walk on through the rain...

Предположение: метафорическая модель «футбол - стихия»

«Wind» [10]: 1. a natural current of air that moves fast enough for you to feel it.

«Rain» [10]: 1. water that falls in drops from clouds in the sky.

Чтобы стать победителями, команде необходимо пройти и огонь, и воду и медные трубы, «wind» и «rain» символические испытания, представленные в виде явлений природы. Значит, наше предположение верно.

6) ...We had dreams and songs to sing

Of the glory round the Fields of Anfield Road...

Мы могли бы отнести данную часть гимна к метафорической модели «футбол - музыка», однако в данном случае используется прямой смысл понятий «to have songs to sing», болельщики поддерживают свою команду песнями.

7) ...Heighway is our favourite, a wizard of the game...

Предположение: метафорическая модель «футбол - театр».

«Wizard» [9]: someone who is very good at something.

Данный термин можно применить к нескольким сферам нашей жизни, поэтому его нельзя отнести только к метафорической модели «футбол-театр».

8) ...We're the masters of the game

Предположение: метафорическая модель «футбол - театр».

«Master» [11]:

1. a man who is very good at something;
2. (ART) a famous artist.

Второе значение даёт возможность причислить его к метафорической модели «футбол - изобразительное искусство», которое не было выделено в британском языковом сознании исследователями при анализе спортивных репортажей, газет и журналов.

9) ...We're all together and winning is our aim...

Данный случай похож на второй и четвёртый, поэтому однозначно отрывок из гимна можно причислить к метафорической модели «футбол-война».

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Итак, различные сферы жизни общества действительно проникают в сферу спорта, футбола, это подтверждают метафорические модели.

По ходу работы нам удалось выявить метафорические модели, которыми мыслят болельщики Великобритании, которые можно пронаблюдать в приложении Б <https://disk.yandex.ru/i/qQIsL5aXlMdnjQ>.

В ходе исследования не были найдены футбольные гимны, кричалки и речёвки, содержащие метафорические модели – «футбол- дуэль», «футбол- живой организм», «футбол-пища», «футбол-религия» в британском языковом сознании. Мы предполагаем, что это произошло из-за того, что данные метафоры редкие явления, также, возможно, нами было обработано недостаточно материала.

Стоит отметить, что нам потребовалось выделить новые метафорические модели, в британском языковом сознании - «футбол – изобразительное искусство».

В дальнейшем планируется так же исследование футбольных гимнов, кричалок и речёвок с целью выделения новых метафорических моделей, которые ещё не были выделены исследователями в британском сознании.